

VSMK = ASCCM = ASCM ; ALVA

Objekttyp: **AssociationNews**

Zeitschrift: **Armee-Logistik : unabhängige Fachzeitschrift für Logistiker =
Organo indipendente per logistica = Organ independenta per
logistichers = Organ indépendant pour les logisticiens**

Band (Jahr): **86 (2013)**

Heft 10: **Facholympiade des VSMK**

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

«Martini»-Abend 2013

Am **Dienstag, 26. November 2013** findet unser traditionelle «Martini-Abend» zusammen mit Begleitung statt. Wir treffen uns bei einem Apéro und Nachtessen zu einem geselligen, gemütlichen Beisammensein.

Der Anlass findet statt wie folgt statt:

Wo: **Restaurant Burgwies, Forchstrasse 271, 8008 Zürich**
(Tramlinie 11, Haltestelle «Burgwies»)
Internet: www.burgwies.ch.

Wann: **18:00 Uhr** zum Apéro, anschliessend Nachtessen **ab 18:30 Uhr**, um allen eine Heimkehr zu einer noch vernünftigen Zeit zu ermöglichen!

Anmeldungen bis spätestens Montag 18. November 2013 an:

René Knecht, Ahornweg 18, 3110 Münsingen

Tel./Mobil 079 216 91 10 (Tel. oder SMS), Email: rene.knecht_52@bluewin.ch

Ich freue mich, Euch an diesem Anlass begrüßen zu dürfen.

Nächste Termine:

02.09.2013, Stamm im Restaurant Glogge Egge, Zürich

Mit kameradschaftlichen Grüßen

07.10.2013, Stamm im Restaurant Glogge Egge, Zürich

René Knecht

Bericht zum Anlass «Besichtigung IWC Schaffhausen» der TK SFV Sektion ZH/SH

Am Nachmittag des 13. September 2013 trafen sich über 30 Mitglieder der Sektion Zürich / Schaffhausen zu einem etwas spezielleren Anlass in diesem Jahr. Aufgrund der grossen Nachfrage für die Führung durch die IWC und der aus Sicherheitsgründen begrenzten Anzahl Teilnehmer pro Führungsgruppe, wurde dieser Anlass in zwei Teile aufgeteilt.

Nach der üblichen Präsenzkontrolle wurden die Mitglieder in zwei gleich grosse Gruppen aufgeteilt. Die erste durfte während einer guten Stunde eine interessante Führung durch die Räumlichkeiten und das Museum der IWC Schaffhausen

unter der kompetenten Führung einer langjährigen Mitarbeiterin absolvieren. Diese stand auch geduldig Red und Antwort auf die vielen Fragen der interessierten Besucher. Wahrscheinlich gab es keine Frage über die IWC, welche sie nicht beantworten konnte. Nach dieser Führung durfte natürlich der Abstecher in die betriebseigene Boutique nicht fehlen.

Während dem sich diese Gruppe an den schönen und meist auch sehr teuren Exemplare der vielen verschiedenen IWC-Uhrmodellen erfreuen konnten, tauchte die zweite Gruppe in eine etwas andere Altstadtführung unter Hptm Peter

Bührer ein. Der Beginn machte der klostereigene Kräutergarten des ehemaligen Klosters Allerheiligen, man kann sich nur allzu gut vorstellen, wie es hier während der Blütezeit der Kräuter riechen muss. Nach einer kleinen thematischen Einführung in das Weinbaugebiet Schaffhausen, ging die Führung weiter in den Kreuzgang und die klostereigene Kirche «St. Johann», wo auch der Klostergründer und «Initiator» des Wirtschaftsstandort Schaffhausen im Mittelalter, Graf Eberhard VI. von Nellenburg, begraben liegt. Anschliessend durfte ein kleiner Abstecher in die wunderbare Altstadt nicht fehlen, ehe man wieder zurück zum IWC-Gebäude gelangte. Nun wurden die Gruppen getauscht und so konnte auch die zweite Gruppe die IWC-Führung geniessen resp. die erste Gruppe den Ausführungen über, die Stadt und das Weinbaugebiet Schaffhausen lauschen.

Abschliessend trafen beide Gruppen an der berühmten Schillerglocke im Kräutergarten des Klosters zusammen, wo ein ausgiebiger Apéro auf alle wartete. Aufgrund der warmen spätsommerlichen Temperaturen zog sich der Apéro ein wenig in die Länge und es wurden viele interessante Gespräche über früher und heute geführt. Dieser Anlass war der ideale Auftakt ins Wochenende und ich möchte mich bei euch allen für die Teilnahme und eure Treue bedanken. Habt ihr übrigens gewusst, dass das oben genannte Kloster und die angrenzende Altstadt am 1. April 1944 durch mehrere amerikanische Bomber verwüstet wurden?

Auf ein baldiges Wiedersehen.

Kameradschaftliche Grüsse

*Fachof (Oblt) Dario Bührer
Technischer Leiter*

ZP VSMK

Unteroffiziersverbände stellen sich internationalen Berufsunteroffizieren (NCOs) vor

Anlässlich des Besuchstages des «NCO Intermediate Leadership» Kurses in Luzern vom 2. Oktober 2013 wurden die vier Unteroffiziersverbände (Unteroffiziers-, Feldweibel-, Fourier- und Militärkitchenchefverband) einer internationalen Besuchergruppe bestehend aus Vertretern der NATO-Kommandos, der NATO-Schule und NATO-Mitgliedstaaten vorgestellt. Uns bot sich die einmalige Gelegenheit unsere Tätigkeiten den internationalen Gästen zu erläutern. Zudem diente der Besuchstag dem Gedankenaustausch und der Pflege internationaler Kontakte.

Der «NCO Intermediate Leadership» Kurs wird in Luzern von der Berufsunteroffiziers-

schule BUSA im Rahmen der «Partnerschaft für Frieden» durchgeführt und im September 2013 von 27 Teilnehmenden aus 18 Nationen besucht.

Mit der zunehmenden Bedeutung von Auslandseinsätzen der Armee im Rahmen der Internationalen Sicherheitskooperation erhöht sich der Ausbildungsbedarf im Bereich der Zusammenarbeitsfähigkeit (Interoperabilität) entsprechend. Im Zentrum des «Intermediate» Kurses stehen die Entwicklung des Führungsverhaltens, dem ethischen Bewusstsein/Handeln in einer internationalen Umgebung sowie auch das gezielte Verbessern der persönlichen Kommunikationsfähigkeit. Der «NCO Pre-

liminary Leadership course» und der «NCO Advanced Leadership course in a multinational environment» rundet das Kursangebot der BUSA für internationale Berufsunteroffiziere ab. Weitere Informationen können auf folgender Seite abgerufen werden: http://www.vtg.admin.ch/internet/vtg/de/home/schweizerarmee/organisation/hkaneu/busa/ausbildung/internationaler_nco.html

*Four John Berner
Zentralpräsident VSMK*





Postfachadresse Zentralvorstand

Verband Schweizerischer Militärköchinnen und Köche
VSMK Zentralvorstand, Postfach 112
4441 Thürnen

Adress- und Gradänderungen

Zentrale Mutationsstelle VSMK,
Verband Schweizerischer Militärköchinnen und Köche,
Mühlebühl 26, 9100 Herisau,
vonaesch@gmx.ch

Zentralpräsident

Four John Berner, Strassenackerweg 14,
4442 Diepflingen, T P 061 971 61 87,
T G 061 487 72 37, N 079 744 63 55,
john.berner@bluewin.ch

Aargau

Co-Präsident: Wm André Frei, Leigrueb 5, 5105 Auen-
stein, T P 062 897 27 79, vsmkag.aktuar@bluewin.ch

Beider Basel

Präsident: Wm Florian Kropf, Rüschelgasse 9,
4418 Reigoldswil, T P 061 941 19 61, f.kropf@bman.ch

Berner Oberland

Präsident: Wm Fritz Wyss, Hötshigen 555,
3510 Konolfingen, T P 031 772 12 24, F P 031 772 12 25,
N 078 821 60 23, fritz_wyss@bluewin.ch

Fribourg

Präsident: Sgt Emile Eltschinger, rue Pierre-de-Savoie 3,
1680 Romont
T privé 026 652 37 75, T mobile 079 381 69 11,
em.eltschinger@bluewin.ch

Ostschweiz

Vizepräsident: Gfr Charly Strebel, Bächlistrasse 37,
8280 Kreuzlingen, T P 071 672 68 60,
T G 071 663 58 00, strebel.ch@bluewin.ch

Rätia

Präsident: Kpl Urs Fleischmann, Illnauerstrasse 21,
8307 Effretikon, T P 052 343 10 37,
N 079 510 75 63, fleischi.urs@hotmail.ch

Solothurn

Präsident: Wm Daniel Stehlin, Brunnmattstrasse 52,
4528 Zuchwil, T P 032 685 72 34, N 079 442 01 59,
dani-stehlin@bluewin.ch

Sektionsbeiträge

sind jeweils bis spätestens am 1. eines Monats zu senden
an Sektionsnachrichtenredaktor Armee-Logistik, Four
Christian Schelker, christian.schelker@fourier.ch

ZENTRALVORSTAND VSMK

Aktuelles aus dem ZV

Rückblick

Die 5. Facholympiade vom 14. September 2013 war ein grosser Erfolg. Durchgeführt wurde der Anlass in der Growa in Bellach bei der Sektion Solothurn. Als Wettkampfkommendantamtete ein weiteres Mal Oberst i Gst Alois Schwarzenberger.

Projekt «Quo vadis»

Diese Thematik wird an der erweiterten ZV Sitzungen weiter ausgearbeitet und vertieft.

Nächste Termine

26. Oktober 2013 Erw. ZV – Sitzung

fv/nh

SEKTION AARGAU

E-Mail-Kontakt: vsmkag.aktuar@bluewin.ch

05.11.13	Hock im Rest. Horner, Hendschiken
23.11.13	Chlauchhock
07.01.14	Hock im Rest. Horner, Hendschiken
04.03.14	Hock im Rest. Horner, Hendschiken
14.03.14	Generalversammlung

5. Facholympiade

Auch die Sektion Aargau hat mit einigen Teilnehmern am Samstag, 14. September 2013 an der Facholympiade in Bellach teilgenommen. Das improvisierte Kochen wurde ganz unterschiedlich gelöst und bei den anschliessenden Fragen wurden teilweise sehr ausserordentliche Themen behandelt. Allen organisierenden Personen und den Gasgebern ein Dankeschön für das gute Gelingen.

SEKTION BEIDER BASEL

E-Mail-Kontakt: f.kropf@bman.ch

Tätigkeitsprogramm 2013

??.	10.13	27. erweiterte ZV-Sitzung, Gleis 13 Olten
05.11.13		Stamm, Rest. Jägerstübli, Binningen
03.12.13		Stamm, Rest. Jägerstübli, Binningen

Vorschau Tätigkeitsprogramm 2014

07.01.14		Stamm, Rest. Jägerstübli, Binningen
04.02.14		Stamm, Rest. Jägerstübli, Binningen
14.02.14		59. ordentliche GV, Angaben folgen noch
04.03.14		Stamm, Rest. Jägerstübli, Binningen

5. Facholympiade in Bellach

Samstag, 14. September 2013

Das Interesse ist da, es kamen einige Kameradinnen und Kameraden.

Das Programm war abwechslungsreich und anspruchsvoll.

Die Organisation ausgezeichnet und die Gastfreundschaft sehr herzlich.

Im ersten Teil: Kochen mit Brenner und Föhn, zauberten die 8 Dreiergruppen unglaubliches innerhalb von 30 Minuten, sehr verschiedene bunte Gerichte aus ähnlichen Rohstoffen.

Nach einem sehr guten Mittagessen war im zweiten Teil (Einzelwertung), Kopfarbeit gefordert und das Glück, die oder das Richtige anzukreuzen und auch beim Jassen brauchte es gute Karten und Glück um zu punkten.

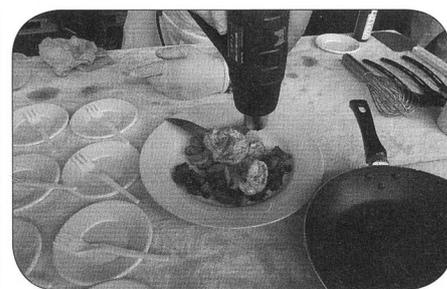
Die Rangverkündungen löste die Spannung. Danach konnte das ausgezeichnete Nachtessen in aller Ruhe genossen werden.

Gefühlt viel zu früh war Zeit zum Aufbruch und wir reisten heim.

Vreni brachte es auf den Punkt, als sie sagte: Es war ein guter Tag.

Wir danken allen, die an diesem **guten Tag** mitgewirkt haben, die Sektion beider Basel.

HE



SEKTION BERNER OBERLAND

E-Mail-Kontakt: fritz_wyss.bluewin.ch

Jahresprogramm 2013/2014

Sa.	02.11.2013, Hockeymatch, Ilfishalle, SCL Tigers – EHC Olten
Sa.	09.11.2013, Jassturnier Rest. Kreuz, Allmendingen
Fr.	10.01.2014, HV Kreuz Allmendingen
Fr.-So.	31.01.–02.02.2014 Skitag auf dem Wriehorn
Fr.-So.	07.03.–09.03.2014 52. Schw. Wintergebirgsskilauf an der Lenk
26.04.14	DV Sektion Solothurn

Jahresausflug vom 7. Sept. 13 ins Weingut Robbert Gillard

Pünktlich um 10.40 Uhr wurden wir von zwei Mitarbeitern der Firma Robert Gillard AG am Bahnhof Sion abgeholt. Nach einer kurzen Fahrt durch das Weingebiet oberhalb Sion ging's zu Fuss durch einen ehemaligen Wassertunnel direkt in die Rebberge. Was für einen herrlichen Ausblick auf das Ober- wie Unterwallis wurde uns nach dem Tunneldurchmarsch geboten. Die kompetenten Ausführungen über den Weinanbau und die Logistik wie Bewässerung und Abtrans-

port der Trauben stiess bei den jüngeren wie auch den älteren Teilnehmern auf sehr grosses Interesse. Nach einem kurzen, aber treppenreichen Fussmarsch durch die Reben durften wir auf einem wunderbaren Hochplateau bereits in die Weingestaltung einsteigen. Das anschliessende Racelette und die weitere Degustation waren ein Gedicht, ich glaube, fast jede und jeder hat sich überessen. Nachmittag's ging's über die Treppen, den Tunnel und per Auto noch an den Firmensitz der Robert Gilliard AG, an welchem wir noch die Lagertanks, die Eichenfässer sowie die Ausstellungsräume besichtigen durften. Dieser Anlass wird sicher allen Teilnehmern in bester Erinnerung bleiben. Einen speziellen Dank gebührt den Mitarbeitern der Firma Robert Gilliard AG aus Sion, welche uns an diesem Samstag betreut und bewirtet haben. *mk*

SECTION FRIBOURG

Samedi 24 août 2013 – Sortie des familles à la Montagne de Lussy

Nous étions une vingtaine de courageux pour la traditionnelle réunion des familles à la Montagne de Lussy. Malheureusement, le mauvais temps était de la partie et heureusement que nous disposions d'une superbe cabane pour y passer une sympathique journée. Nouveaux et anciens membres se sont régalés des spécialités préparées par les participants sur le thème de « La bénédiction ».

Merci aux organisateurs – le comité – et à tous les participants pour la belle réussite de cette journée. *Dominique Leva*

Samedi 14 septembre 2013 – 5^{ème} Olympiade technique de notre Association à Bellach/SO

C'est dans les infrastructures de l'entreprise Growa SA – cash+carry – à Bellach que se sont

organisées ces joutes techniques – la camaraderie n'était pas oubliée. Une cohorte importante de membres de notre section s'est rendue dans ce canton amie pour participer à ces concours – 9 membres au total –. La récolte des médailles pour les « fribourgeois » a dépassé largement les attentes du chef technique:

Kochduell – cuisson par équipe
1^{ère} place de notre groupe – catégorie « toutes les sections »

(sgt Rolf Schaller, sgt David Chalard et le sgt Christopher Rodriguez)

Notre deuxième équipe des « anciens » s'est également bien défendue

(sgt Emile Eltschinger, sgt Michel Defferrard et le sgt Emile Eltschinger)

Concours individuel

1^{ère} place du classement général au sgt Christopher Rodriguez

3^{ème} place du sgt Rolf Schaller, notre président.

SEKTION OSTSCHWEIZ

TÄTIGKEITSPROGRAMM 2013

November	14.	Stamm, Rest. Löwen, Weinfelden
	16.	Besichtigung Mosterei Möhl, Arbon (SFV)
	17.	«FRAUENFELDER», Kochanlass, Frauenfeld
	22./23.	Handharmonikafest Kochanlass, Rorschach
	30.	Jahresschlusschock, Gasthof Linde Wängi

Voranzeige 2014

Januar	09.	Stamm, Rest. Stiefel, Weinfelden
Februar	13.	Stamm, Hotel Blumenstein, Frauenfeld
März	13.	Stamm, Rest. Linde, Turbenthal
April	12.	Generalversammlung VSMK/SFV Gasthof Linde Wängi

Sincères félicitations à tous et remerciements aux organisateurs ainsi qu'aux responsables de la maison Growa SA. A la prochaine fois !

Dominique Leva
Chef technique



**Worauf es beim Inserieren ankommt?
Auf die richtige (Fach-)Zeitung!**
ARMEE-LOGISTIK



Der VSAM unterstützt die Sammlung Historisches Material der Schweizer Armee und setzt sich für die Schaffung eines künftigen Armeemuseums ein. Helfen Sie mit, die Geschichte zu erhalten, werden Sie Mitglieder!

Zudem steht ein grosses Angebot an Militär-Literatur bereit und bei der einzigen offiziellen Verkaufsstelle sind (fast) alle Schweizer Uniformabzeichen erhältlich. Die Bücher- sowie Abzeichenlisten sind im Internet abrufbar. Unterlagen zur Mitgliedschaft können Sie per Mail oder per Post anfordern. Machen Sie mit!

www.armeemuseum.ch

Mail: information@armeemuseum.ch - shop@armeemuseum.ch
Postadresse: VSAM - Postfach 2634 - CH 3601 Thun

SEKTION RÄTIA		
E-Mail-Kontakt: fleischi.urs@hotmail.ch		
Stamm		
01.11.13	ab 19.00	Monatsstamm
06.12.13	ab 19.00	Monatsstamm «Chlaushöck»
03.01.13	ab 19.00	Monatsstamm (Neujahrsstamm)

Kochanlass am 52. Bündner Zweitagemarsch

Am 7./8. September 2013 konnte der 52. Bündner Zweitagemarsch erfolgreich durchgeführt werden.

Der Bündner Zweitagemarsch führt während 2 Tagen durch eine der vielen herrlichen Bündner Landschaften. Jährlich im Herbst veranstaltet das Organisationskomitee unter dem Patronat der Bündner Offiziersgesellschaft den zweitägigen Marsch. Er bezweckt die Förderung der Marschtüchtigkeit auf breiter Basis ohne Spitzenanforderungen. Es sollen das Zusammengehörigkeitsgefühl, der Mann-

schaftsgeist und die Freude am gemeinsamen Bemühen um eine Leistung im Vordergrund stehen. Teilnahmeberechtigt sind Angehörige der Armee, Angehörige von Organisationen der Gesamtverteidigung, Angehörige von militärischen Vereinen und Angehörige der Grenzwachtkorps (entnommen aus der Website der Bündner Offiziersgesellschaft).

Nach dem Startschuss einer kleinen Kanone, die nun schon zum 31. Mal im Einsatz war, gingen die Teilnehmerinnen und Teilnehmer auch anfangs September wieder auf den Marsch. Am Samstag führte die Route von Chur über Domat/Ems, Tamins, Felsberg wieder zurück nach Chur und am Sonntag von der Bündner Herrschaft zurück nach Chur.

Einmal mehr haben unsere Küchenchefs für das leibliche Wohl gesorgt. Unter der Leitung unseres Kochhobannes Paul Gerber sorgten mehrere Mitglieder der Sektion wieder für das leibliche Wohl und haben die Menüwahl offenbar ganz besonders gut getroffen. Gekocht wurde für ca. 280 Personen. Beim Nachtessen standen unsere Helferinnen und Helfer an den Fassstellen.

Vor dem Marsch offerierten die «Rätier» Pizockels mit Hauswürsten. Zum Nachtessen gab es dann Bouillon mit Backerbsen zur Vorspeise sowie heissen Beinschinken mit Kartoffelsalat und Tomaten mit Mozzarella sowie California-Salat als weitere Beilagen. Und zum Dessert wurde Fruchteuchen abgegeben. Am Sonntagmorgen wurden die Teilnehmerinnen und Teilnehmer mit einem reichhaltigen Frühstücksbuffet bedient.

Wie immer erhielten alle Beteiligten ein Lunchpaket mit Servelat und Brot auf den Marsch. Das schöne spätsommerliche Wetter gab zudem viel Durst, so dass in der Küche an beiden Tagen grosse Mengen an Tee und Wasser abgepackt werden mussten.

Allen Helferinnen und Helfern danken wir ganz herzlich für den gelungenen Einsatz, der auch dieses Jahr wieder von allen Seiten gerühmt wurde.

Ein nicht alltägliches Jubiläum feierte Paul Gerber. Er nahm zum 24. Mal als Helfer und Funktionär am Bündner Zweitagemarsch teil und wurde dafür mit der Goldmedaille geehrt. Herzliche Gratulation

Familienwanderung vom 18. August 2013 in Vattiz

Am 18. August führte die Familienwanderung nach Vattiz. Organisiert wurde der diesjährige Anlass von den beiden Kameraden Christian und Andrea Seiler.

Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer trafen sich am Morgen am Bahnhof Ilanz zur Weiterfahrt mit dem Postauto nach Vattiz. Von dort aus erreichten sie dann nach einem kurzen Fussmarsch bereits den Badensee Davos Munts, wo sie gemütlich grillieren konnten. Dabei kam auch die Pflege der Kameradschaft nicht zu kurz.

Es war ein Geheimtipp der Organisatoren. Die regionale Tourismus-Organisation im Bünd-

ner Oberland beschreibt diese Gegend wie folgt: «Die Freizeitanlage in der herrlichen Lugnezer Bergwelt lebt von der Schönheit und Einmaligkeit der Natur. Der naturnahe Badensee liegt auf über 1300 m ü. M., eingebettet in einer geschützten Geländekammer mit Hügeln und wunderschönen Aussichtspunkten.»

Zum Abschluss dieses wunderschönen Tages gab es nach der Rückfahrt mit dem Postauto noch den obligaten Coupe in Ilanz. Schade, dass die Teilnahme eher gering ausfiel. Diejenigen, die nicht dabei waren, haben etwas verpasst. Christian und Andrea Seiler danken wir ganz herzlich für die Idee und die ausgezeichnete Organisation des Anlasses.



www.alvaargau.ch

Weitere News zum Verband unter www.alvaargau.ch.
Anmeldungen oder Auskünfte beim Verantwortlichen
Anlässe: Four Patrick Riniker, Trottenmatte 205,
5318 Mandach, M 079 357 25 78,
E-Mail: patrick.riniker@alvaargau.ch

STÄMME

01.11.	20.00	Stamm Zofingen
29.11.	19.00	Chlaushock, Ort folgt noch
06.12.	20.00	Stamm Zofingen

Der Stamm Zofingen trifft sich jeweils am 1. Freitag des Monats ab 20.00 Uhr im Hotel Zofingen in Zofingen.

Ich mache mir die gute Information zur Gewohnheit und wünsche ARMEE-LOGISTIK jeden Monat in meinem Briefkasten. Zuerst zwei Monate gratis. Dann im preiswerten Abonnement:

Name _____
Vorname _____
Adresse _____
PLZ/Ort _____
Telefon _____

Bitte ausfüllen und in frankiertem Kuvert senden an:

ARMEE-LOGISTIK, Abonnementdienst, Four Christian Schelker, Kaserne, 5001 Aarau

Ein ganzes Jahr für nur Fr. 32.-

Adress- und Gradänderungen

für Mitglieder SFV: Zentrale Mutationsstelle SFV, Postfach, 5036 Oberentfelden, Telefon: 062 723 80 53, E-Mail: mut@fourier.ch

für Mitglieder SOLOG: Die Mutationen sind den zuständigen Sektionsvorständen zu melden. Adressen siehe Impressum SOLOG in dieser Ausgabe.

für Mitglieder VSMK: Mutationsstelle VSMK, Gossauerstrasse 61/1, 9100 Herisau, E-Mail: vonaesch@gmx.ch

für ALVA-Mitglieder: Stabsadj Sandro Rossi, Im Täli 5, 5452 Oberrohrdorf, E-Mail: sandro.rossi@alvaargau.ch

Impressionen aus Brüssel, von der EU und vom NATO HQ

